

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1985-1986)
Heft: 4

Rubrik: Mitteilungen des Central-Komitees! = Communications du Comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Si l'on remonte le courant historique de la SPSAS, on s'aperçoit que le thème de l'exposition nationale charrie, depuis la fin du siècle passé, des flots qui ne manquent jamais de provoquer des vagues. Autrement dit, les questions que suscitent la conception, l'organisation et la réalisation d'une biennale à l'échelon national aujourd'hui sont nées avec la société et les protagonistes qui la composent, les artistes.

L'art suisse, pour poser les prémisses du débat, se propose, dans un premier temps, de cueillir dans les archives quelques touches qui révèlent à quel point le problème ne peut déboucher sur une solution unilatérale.

De son côté, le comité central de la SPSAS a mis sur pied un groupe de travail chargé de réfléchir sur le thème de la Biennale.

C'est pourquoi, après Olten – et dans les leçons qu'il y a à tirer de la 5^e Biennale –, il est temps de consacrer une importante énergie à la recherche de dispositions les mieux adaptées à une mise en valeur de la création artistique actuelle dans notre pays. Dans cette optique, il serait souhaitable que les principaux intéressés, les artistes, alimentent la discussion en idées et en propositions.

Claude Stadelmann

Mitteilungen des Central-Komitees!

Entwurf einer alle zwei Jahre stattfindenden Ausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Maler und Bildhauer.
Vorschlag des Herrn O. Vautier. Generalversammlung 1902.

Nach genauer Prüfung der Frage, so weit dies die Ergebnisse der verschiedenen von Privatgesellschaften oder Behörden veranstalteten Ausstellungen erlauben, unterbreitet das Central-Komitee der Generalversammlung noch folgende ergänzende Anmerkungen. Die allgemeinen Kosten der Unternehmung respective Miete des Lokals, seine zweckmässige Einrichtung, Transport, Versicherungen, allfällige Honorare des Architekten, des Personals, der Organisa-teure, würden sich jede Ausstellung auf etwa 7000 Franken be-laufen...

(Schweizer Kunst 1903)

Communications du comité central

Projet d'une Exposition biennale de la Société des Peintres et Sculpteurs suisses.
(Proposition de M. Otto Vautier, renvoyée à la dernière assemblée générale.)

Après un examen minutieux de la question, basé sur les résultats des diverses expositions organisées par les sociétés privées ou par les pouvoirs publics, le Comité central soumet à l'assemblée générale les conclusions suivantes:

Les frais généraux de l'entreprise comprenant location du local, aménagement, installation, transport des œuvres, assurances, hono-raires éventuels de l'architecte, du personnel et des organisateurs, peuvent être évalués à 7000 fr. environ pour chaque exposition...

(Schweizerkunst 1903)

Kunstaustellung 1900 in Paris.

A. Ernennung der Aufnahme-Jury.

Herr Gustav Ador, schweizerischer Generalkommissär an der Welt-ausstellung von 1900, schreibt uns unter anderem unterm 6. Oktober: «Gegenwärtiges hat hauptsächlich zum Zweck. Sie zu bitten, mir die Vorschläge, die Ihre Gesellschaft für die Wahl der Jury zu machen hat – (gemäß Artikel 4 des eidgenössischen Reglements vom 29. Mai 1896) – bis am 15. November zukommen zu lassen.

Die zu machenden Vorschläge sind folgende:

- 6 Künstler aus der deutschen Schweiz.
- 6 Künstler aus der französischen Schweiz.
- 3 Künstler aus der italienischen Schweiz.

Ich werde dafür sorgen, daß diese Liste am 1. Dezember den einge-schriebenen Künstlern übermittelt wird, mit dem Ersuchen, mir Ihre Wahlzettel bis am 20. Dezember zukommen zu lassen.

Von Ihrer Vorschlagsliste werden die ausstellenden Künstler fünf Juroren ernennen – die schweizerische Kunstkommission bezeichnet deren zwei und ernennt den Präsidenten der Jury.

gez.: Gustav Ador.»

Auf obige Aufforderung Bezug nehmend, bitten wir die Herren Prä-sidenten der Sektionen dafür zu sorgen, daß die Vorschlagslisten der Sektionen sich bis am **8. November** in Händen des Centralbu-reaus befinden, damit dasselbe Zeit hat, die Vorschläge zu ordnen und das Resultat rechtzeitig dem Herrn Generalkommissär zu über-mitteln.

(Schweizer Kunst 1899)

Exposition des Beaux-Arts de 1900 à Paris.

A. Nomination du jury d'admission.

M. Gustave Ador, Commissaire général suisse à l'Exposition univer-selle de 1900, nous écrit, entre autres, sous le 6 octobre: «La présente a surtout pour but de vous prier de bien vouloir me faire parvenir pour le 15 novembre les présentations que votre Société doit faire pour le jury (conformément à l'article 4 du Règlement fédéral du 29 mai 1896), savoir:

- 6 artistes de la Suisse allemande,
- 6 artistes de la Suisse française,
- 3 artistes de la Suisse italienne.

Cette liste sera transmise par mes soins le 1^{er} décembre aux exposants inscrits, en les invitant à me faire parvenir leur bulletin de vote pour le 20 décembre.

Sur votre liste des présentations, les artistes exposants élisent cinq juris, – la Commission fédérale des beaux-arts en désignera deux et nommera le président du jury.

Signé: Gustave Ador.»

Nous rapportant à cette invitation, nous prions Messieurs les prési-dents des sections de faire en sorte que les listes des présentations des sections parviennent au Comité central le **8 novembre**, afin que nous ayons le temps d'en faire le dépouillement et d'en transmettre le résultat pour le 15 novembre à Monsieur le Commissaire général.

(Art Suisse, 1899)